



Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/587 z dnia 29 kwietnia 2020 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 1206/2011 ustanawiające wymogi dotyczące identyfikacji statków powietrznych do celów dozoru w jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej oraz rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 1207/2011 ustanawiające wymogi dotyczące skuteczności działania i interoperacyjności systemów dozoru w jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej ⁽¹⁾ 1

DECYZJE

- ★ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2020/588 z dnia 22 kwietnia 2020 r. dotycząca zwolnień z rozszerzonego cła antydumpingowego na niektóre części rowerowe pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej na podstawie rozporządzenia (WE) nr 88/97 (notyfikowana jako dokument nr C(2020) 2382) 8
- ★ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2020/589 z dnia 23 kwietnia 2020 r. w sprawie adekwatności właściwego organu Republiki Południowej Afryki zgodnie z dyrektywą 2006/43/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (notyfikowana jako dokument nr C(2020) 2026) ⁽¹⁾ 15
- ★ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2020/590 z dnia 24 kwietnia 2020 r. zmieniająca decyzję (UE) 2019/784 w odniesieniu do aktualizacji odpowiednich warunków technicznych mających zastosowanie do zakresu częstotliwości 24,25-27,5 GHz (notyfikowana jako dokument nr C(2020) 2542) ⁽¹⁾ 19

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2020/587

z dnia 29 kwietnia 2020 r.

zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 1206/2011 ustanawiające wymogi dotyczące identyfikacji statków powietrznych do celów dozoru w jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej oraz rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 1207/2011 ustanawiające wymogi dotyczące skuteczności działania i interoperacyjności systemów dozoru w jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1139 z dnia 4 lipca 2018 r. w sprawie wspólnych zasad w dziedzinie lotnictwa cywilnego i utworzenia Agencji Unii Europejskiej ds. Bezpieczeństwa Lotniczego oraz zmieniające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 2111/2005, (WE) nr 1008/2008, (UE) nr 996/2010, (UE) nr 376/2014 i dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE i 2014/53/UE, a także uchylające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 552/2004 i (WE) nr 216/2008 i rozporządzenie Rady (EWG) nr 3922/91 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 44 ust. 1 lit. a),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W celu zapewnienia bezpiecznej i wydajnej eksploatacji statków powietrznych, lotnisk, bezpiecznego i wydajnego zarządzania ruchem lotniczym, żeglugą powietrzną oraz europejską siecią zarządzania ruchem lotniczym należy przewidzieć pewne zmiany zasad użytkowania przestrzeni powietrznej, wyposażenia statków powietrznych, systemów zarządzania ruchem lotniczym i służb żeglugi powietrznej oraz ich części składowych niezbędnych do użytkowania przestrzeni powietrznej. W rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) nr 1206/2011 ⁽²⁾ oraz rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) nr 1207/2011 ⁽³⁾ należy zatem określić nowe i zaktualizowane wymogi w zakresie interoperacyjności związane z bezpieczeństwem.
- (2) Biorąc pod uwagę doświadczenia z bieżącej realizacji lotniczych zdolności nadzoru oraz możliwości systemów naziemnych w zakresie przetwarzania danych, aby umożliwić pełnemu łańcuchowi nadzoru osiągnięcie oczekiwanych korzyści w ustalonych terminach niezbędne jest skuteczne i terminowe instalowanie wyposażenia statków powietrznych. Należy zmienić kryteria wyłączeń z wymogów dotyczących wyposażenia statków powietrznych, w celu zapewnienia jasności co do tego, które statki powietrzne mają zostać wyposażone, a które z nich korzystają ze zwolnienia z tych wymogów. Jednocześnie łączna liczba wyposażonych statków powietrznych powinna nadal obowiązywać i nie powinno to powodować nadmiernego obciążenia ekonomicznego.
- (3) Znaczna liczba wyposażonych statków powietrznych została już certyfikowana zgodnie z międzynarodową normą dotyczącą części lub wyposażenia pokładowego w systemach dozoru, zgodną z załącznikiem 10 do konwencji chicagowskiej, tom IV, wydanie trzecie uwzględniające wszystkie zmiany do nr 77 włącznie. Norma ta jest w pełni zgodna z przewidywanymi systemami dozoru. Zobowiązanie do stosowania normy odpowiadającej załącznikowi 10 do konwencji chicagowskiej, tom IV, wydanie czwarte uwzględniające wszystkie zmiany do nr 85 włącznie,

⁽¹⁾ Dz.U. L 212 z 22.8.2018, s. 1.

⁽²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1206/2011 z dnia 22 listopada 2011 r. ustanawiające wymogi dotyczące identyfikacji statków powietrznych do celów dozoru w jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej (Dz.U. L 305 z 23.11.2011, s. 23).

⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1207/2011 z dnia 22 listopada 2011 r. ustanawiające wymogi dotyczące skuteczności działania i interoperacyjności systemów dozoru w jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej (Dz.U. L 305 z 23.11.2011, s. 35).

jak przewiduje obecnie załącznik II do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 1207/2011, powodowałyby nadmierne obciążenie ekonomiczne. W związku z tym jako wymóg minimalny należy przyjąć normę odpowiadającą załącznikowi 10 do konwencji chicagowskiej, tom IV, wydanie trzecie uwzględniające wszystkie zmiany do nr 77 włącznie. W związku z tym należy zmienić określone w rozporządzeniu wykonawczym (UE) nr 1207/2011 minimalne normy techniczne, których mają przestrzegać operatorzy statków powietrznych.

- (4) Państwowe statki powietrzne eksploatowane w ramach ogólnego ruchu lotniczego powinny być wyposażone w sprawne transpondery wtórnego radaru dozoru zgodnie z wymogami mającymi zastosowanie do cywilnych statków powietrznych, określonymi w art. 5 ust. 5 lit. a) i c) rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 1207/2011. Procedury i warunki odnoszące się do państwowych statków powietrznych, których nie można wyposażyć w sprawne transpondery wtórnego radaru dozoru, powinny odpowiadać warunkom określonym w art. 8 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 1207/2011.
- (5) Wymogi dotyczące formalnych uzgodnień w zakresie przekazywania danych dozoru między instytucjami zapewniającymi służby żeglugi powietrznej należy zmienić w celu uwzględnienia istniejących scenariuszy przesyłania danych, ułatwiając wymianę danych dozoru i unikając nadmiernych utrudnień dla dostawcy usług.
- (6) Aby zapewnić efektywność operacji państwowych statków powietrznych, należy umożliwić europejskiemu systemowi zarządzania ruchem lotniczym zapewnienie, że państwowe statki powietrzne zaangażowane w operacje nawigacyjne i szkolenia będą mogły wykonywać operacje na podstawie indywidualnych kodów SSR, w związku z czym należy odpowiednio zmienić rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 1206/2011.
- (7) Wybuch pandemii wirusa wywołującego COVID-19 oraz jej wpływ na sektor lotniczy spowodowały dla operatorów statków powietrznych niemożliwe do przewidzenia przeszkody w kontynuacji czynności zmierzających do doprowadzenia statków powietrznych do zgodności z niektórymi wymogami rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 1207/2011. W związku z tym termin dla operatorów statków powietrznych określony w art. 5 ust. 5, art. 8 ust. 1 i art. 8 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 1207/2011 należy przesunąć na dzień 7 grudnia 2020 r., a rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 1207/2011 należy odpowiednio zmienić.
- (8) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 1206/2011 oraz rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 1207/2011.
- (9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią komitetu, o którym mowa w art. 127 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2018/1139,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku II do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 1206/2011 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem I do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

W rozporządzeniu wykonawczym (UE) nr 1207/2011 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 2 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie do wszystkich lotów wykonywanych w ramach ogólnego ruchu lotniczego zgodnie z przepisami wykonywania lotów według wskazań przyrządów w jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej, z wyjątkiem art. 7 ust. 3 i 4, który stosuje się do wszystkich lotów wykonywanych w ramach ogólnego ruchu lotniczego.”;

- 2) w art. 4 uchyla się ustęp 4;

- 3) w art. 5 ust. 5 i 6 otrzymują brzmienie:

„5. Do dnia 7 grudnia 2020 r. operatorzy zapewniają:

- a) wyposażenie statków powietrznych wykonujących loty, o których mowa w art. 2 ust. 2, w sprawne transpondery wtórnego radaru dozoru spełniające następujące warunki:

- (i) mają funkcje określone w załączniku II część A;
- (ii) mają wystarczającą ciągłość, aby uniknąć ryzyka operacyjnego;

- b) statki powietrzne o maksymalnej certyfikowanej masie startowej powyżej 5 700 kg lub posiadające maksymalną rzeczywistą prędkość przelotową ponad 250 węzłów, wykonujące loty, o których mowa w art. 2 ust. 2, posiadające indywidualne świadectwo zdatności do lotu wydane po raz pierwszy dnia 7 czerwca 1995 r. lub później, są wyposażone w sprawne transpondery wtórnego radaru dozoru spełniające następujące warunki:
- (i) mają funkcje określone w załączniku II część A i B;
 - (ii) mają wystarczającą ciągłość, aby uniknąć ryzyka operacyjnego;
- c) stałopłaty o maksymalnej certyfikowanej masie startowej powyżej 5 700 kg lub posiadające maksymalną rzeczywistą prędkość przelotową ponad 250 węzłów, wykonujące loty, o których mowa w art. 2 ust. 2, posiadające indywidualne świadectwo zdatności do lotu wydane po raz pierwszy dnia 7 czerwca 1995 r. lub później, są wyposażone w sprawne transpondery wtórnego radaru dozoru spełniające następujące warunki:
- (i) mają funkcje określone w załączniku II część A, B i C;
 - (ii) mają wystarczającą ciągłość, aby uniknąć ryzyka operacyjnego.

Akapit pierwszy lit. b) i c) nie ma zastosowania do statków powietrznych eksploatowanych w jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej i należących do jednej z następujących kategorii:

- (i) lot wykonywany jest w celu poddania ich obsłudze technicznej;
- (ii) lot wykonywany jest w celu dokonania wywozu;
- (iii) ich eksploatacja zostanie zakończona do dnia 31 października 2025 r.

Operatorzy statków powietrznych posiadających pierwsze świadectwo zdatności do lotu wydane przed dniem 7 grudnia 2020 r. spełniają wymogi określone w akapicie pierwszym lit. b) i c) do dnia 7 czerwca 2023 r., z zastrzeżeniem spełnienia następujących warunków:

- (i) ustanowią przed dniem 7 grudnia 2020 r. program modernizacji, wykazując jego zgodność z akapitem pierwszym lit. b) i c);
- (ii) przedmiotowe statki powietrzne nie korzystały z żadnego finansowania unijnego na dostosowanie ich do wymogów określonych w akapicie pierwszym lit. b) i c).

W przypadku statków powietrznych, których transpondery czasowo nie posiadają zdolności do spełnienia wymogów określonych w akapicie pierwszym lit. b) i c), operatorzy są uprawnieni do eksploatacji danego statku powietrznego w jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej przez maksymalnie 3 kolejne dni.

6. Operatorzy dopilnowują, aby statki powietrzne wyposażone zgodnie z ust. 5 o maksymalnej certyfikowanej masie startowej powyżej 5 700 kg lub zdolne rozwinąć maksymalną rzeczywistą prędkość przelotową ponad 250 węzłów, działały z podwójną anteną, z minimalną skutecznością działania określoną w ppkt 3.1.2.10.4 załącznika 10 do konwencji chicagowskiej, tom IV, wydanie trzecie uwzględniające wszystkie zmiany do nr 77 włącznie.”;

- 4) w art. 5 uchyla się ustęp 7;
- 5) w art. 6 uchyla się ustęp 2;
- 6) w art. 7 uchyla się ustęp 2;
- 7) art. 7 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Państwa członkowskie zapewniają zgodność 24-bitowego adresu ICAO przydzielonego statkowi powietrznemu wyposażonemu w transponder modu S z rozdziałem 9 i jego dodatkiem do załącznika 10 do konwencji chicagowskiej, tom III, wydanie drugie uwzględniające wszystkie zmiany do nr 90 włącznie.”;

- 8) w art. 8 ust. 1 i 2 otrzymują brzmienie:

„1. Państwa członkowskie zapewniają, aby najpóźniej do dnia 7 grudnia 2020 r. państwowe statki powietrzne spełniały wymogi określone w art. 5 ust. 5 lit. a).

2. Państwa członkowskie zapewniają, aby najpóźniej do dnia 7 grudnia 2020 r. państwowe transportowe statki powietrzne spełniały wymogi określone w art. 5 ust. 5 lit. c).”;

- 9) w art. 8 dodaje się ust. 8 w brzmieniu:

„8. W przypadku państwowych statków powietrznych, których transpondery czasowo nie posiadają zdolności do spełnienia wymogów określonych w ust. 1 i 2, państwa członkowskie są uprawnione do umożliwienia eksploatacji danego statku powietrznego w jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej przez maksymalnie 3 kolejne dni.”;

- 10) uchyla się art. 14;

11) dodaje się art. 14a w brzmieniu:

„Artykuł 14a

Plany lotów

Operatorzy niewyposażonych państwowych statków powietrznych, o których mowa w art. 8 ust. 3, oraz operatorzy statków powietrznych niewyposażonych zgodnie z art. 5 ust. 5, eksploatowanych w jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej, uwzględniają w pozycji 18 planu lotu wskaźniki SUR/EUADSBX lub SUR/EUEHSX lub SUR/EUELSX lub ich kombinację.”;

12) w załączniku II wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem II do niniejszego rozporządzenia;

13) w załączniku IV wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem III do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 29 kwietnia 2020 r.

W imieniu Komisji
Ursula VON DER LEYEN
Przewodnicząca

ZAŁĄCZNIK I

W pkt 3 załącznika II do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 1206/2011 wprowadza się następujące zmiany:

1) lit. c) otrzymuje brzmienie:

„c) statek powietrzny kwalifikujący się do przydzielenia kodu wyróżnionego, ustalonego zgodnie z art. 4 ust. 6 lit. c), opuszcza lub został w inny sposób przekierowany poza rejon przestrzeni powietrznej, o którym mowa w pkt 1;”;

2) dodaje się lit. d) w brzmieniu:

„d) państwowy statek powietrzny zaangażowany w newralgiczne operacje lub szkolenia na szczeblu krajowym, wymagające ochrony i poufności.”.

—

ZAŁĄCZNIK II

W załączniku II do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 1207/2011 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w części A wprowadza się następujące zmiany:
 - a) pkt 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Minimalna funkcja transpondera wtórnego radaru dozoru to poziom 2s modu S, spełniający kryteria efektywności i funkcjonalności załącznika 10 do konwencji chicagowskiej, tom IV (wydanie trzecie wraz ze zmianami do numeru 77 włącznie).”;
 - b) pkt 5 otrzymuje brzmienie:

„5. Pozycje danych, o których mowa w pkt 4, są przesyłane przez transponder tylko za pomocą protokołu modu S. Proces certyfikacji statku powietrznego i wyposażenia obejmuje transmisję tych pozycji danych.”;
 - c) skreśla się pkt 6;
 - 2) w części B wprowadza się następujące zmiany:
 - a) pkt 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Minimalna funkcja transpondera wtórnego radaru dozoru to poziom 2s modu S, spełniający kryteria efektywności i funkcjonalności załącznika 10 do konwencji chicagowskiej, tom IV (wydanie trzecie wraz ze zmianami do numeru 77 włącznie).”;
 - b) pkt 15 otrzymuje brzmienie:

„15. Z wyjątkiem formatów zarezerwowanych dla wojska, pozycje danych, o których mowa w pkt 14, są przesyłane przez transponder tylko za pomocą protokołu ADS-B z sygnałem rozszerzony squitter. Proces certyfikacji statku powietrznego i wyposażenia obejmuje transmisję tych pozycji danych.”;
 - c) skreśla się pkt 16;
 - 3) w części C wprowadza się następujące zmiany:
 - a) w pkt 2 formuła wprowadzająca otrzymuje brzmienie:

„2. Jeżeli poniższe pozycje danych są dostępne na pokładowej magistrali cyfrowej, są przesyłane przez transponder na żądanie naziemnej sieci dozoru za pomocą protokołu modu S oraz zgodnie z formatami określonymi w dokumencie 9871 ICAO (wydanie drugie).”;
 - b) pkt 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Pozycje danych, o których mowa w pkt 3, są przesyłane przez transponder tylko za pomocą protokołu modu S. Proces certyfikacji statku powietrznego i wyposażenia obejmuje transmisję tych pozycji danych.”.
-

ZAŁĄCZNIK III

Załącznik IV do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 1207/2011 otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK IV

Wymogi dotyczące dokonania formalnych uzgodnień, o których mowa w art. 5 ust. 2

Formalne uzgodnienia między instytucjami zapewniającymi służby żeglugi powietrznej dotyczące wymiany lub dostarczania danych dozorowania obejmują co najmniej następujące elementy:

- a) strony porozumienia;
 - b) okres obowiązywania porozumienia;
 - c) zakres danych dozorowania;
 - d) źródła danych dozorowania;
 - e) format wymiany danych dozorowania;
 - f) punkt przekazania danych dozorowania;
 - g) uzgodnione poziomy obsługi odnoszące się do następujących kwestii:
 - skuteczności działania danych dozorowania, jak określono w art. 4 ust. 3,
 - procedur w przypadku niesprawności;
 - h) procedury zarządzania zmianą;
 - i) uzgodnienia dotyczące sprawozdawczości w zakresie skuteczności działania i dostępności, obejmujące nieprzewidziany przestój;
 - j) uzgodnienia dotyczące zarządzania i koordynacji;
 - k) uzgodnienia dotyczące ochrony naziemnej sieci dozorowania i notyfikacji.”
-

DECYZJE

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2020/588

z dnia 22 kwietnia 2020 r.

dotycząca zwolnień z rozszerzonego cła antydumpingowego na niektóre części rowerowe pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej na podstawie rozporządzenia (WE) nr 88/97

(notyfikowana jako dokument nr C(2020) 2382)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej⁽¹⁾, w szczególności jego art. 13 ust. 4,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 71/97 z dnia 10 stycznia 1997 r. rozszerzające ostateczne cło antydumpingowe nałożone rozporządzeniem (EWG) nr 2474/93 na rowery pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej na przywóz niektórych części rowerowych z Chińskiej Republiki Ludowej oraz stanowiące o ostatecznym pobraniu rozszerzonego cła w przypadku takiego przywozu zarejestrowanego na mocy rozporządzenia (WE) nr 703/96⁽²⁾, w szczególności jego art. 3,

uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/45 z dnia 20 stycznia 2020 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2019/1379 w odniesieniu do rozszerzenia cła antydumpingowego nałożonego na przywóz rowerów pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej na przywóz niektórych części rowerowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej rozporządzeniem Rady (WE) nr 71/97⁽³⁾,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 88/97 z dnia 20 stycznia 1997 r. w sprawie zezwolenia na zwolnienie przywozu niektórych części rowerowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej z rozszerzenia, na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 71/97, cła antydumpingowego nałożonego rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2474/93⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 4–7,

po poinformowaniu państw członkowskich,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Do przywozu do Unii podstawowych części rowerowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („Chiny”) ma zastosowanie cło antydumpingowe („rozszerzone cło”) będące wynikiem rozszerzenia cła antydumpingowego, nałożonego na przywóz rowerów pochodzących z Chin rozporządzeniem (WE) nr 71/97.
- (2) Zgodnie z art. 3 rozporządzenia (WE) nr 71/97 Komisja jest upoważniona do wprowadzenia niezbędnych środków zezwalających na zwolnienie z cła przywozu podstawowych części rowerowych, które nie stanowią obejścia cła antydumpingowego.
- (3) Przedmiotowe środki wykonawcze zawarto w rozporządzeniu (WE) nr 88/97 ustanawiającym szczególny system zwolnień.
- (4) Na tej podstawie Komisja zwolniła szereg podmiotów zajmujących się montażem rowerów z płatności rozszerzonego cła („zwolnione strony”).
- (5) Jak określono w art. 16 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 88/97, Komisja publikowała w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* kolejne wykazy zwolnionych stron⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Dz.U. L 16 z 18.1.1997, s. 55.

⁽³⁾ Dz.U. L 16 z 21.1.2020, s. 7.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 17 z 21.1.1997, s. 17.

⁽⁵⁾ Dz.U. C 45 z 13.2.1997, s. 3, Dz.U. C 112 z 10.4.1997, s. 9, Dz.U. C 220 z 19.7.1997, s. 6, Dz.U. L 193 z 22.7.1997, s. 32, Dz.U. L 334 z 5.12.1997, s. 37, Dz.U. C 378 z 13.12.1997, s. 2, Dz.U. C 217 z 11.7.1998, s. 9, Dz.U. C 37 z 11.2.1999, s. 3, Dz.U. C 186 z 2.7.1999, s. 6, Dz.U. C 216 z 28.7.2000, s. 8, Dz.U. C 170 z 14.6.2001, s. 5, Dz.U. C 103 z 30.4.2002, s. 2, Dz.U. C 35 z 14.2.2003, s. 3, Dz.U. C 43 z 22.2.2003, s. 5, Dz.U. C 54 z 2.3.2004, s. 2, Dz.U. L 343 z 19.11.2004, s. 23, Dz.U. C 299 z 4.12.2004, s. 4, Dz.U. L 17 z 21.1.2006, s. 16, Dz.U. L 313 z 14.11.2006, s. 5, Dz.U. L 81 z 20.3.2008, s. 73, Dz.U. C 310 z 5.12.2008, s. 19, Dz.U. L 19 z 23.1.2009, s. 62, Dz.U. L 314 z 1.12.2009, s. 106, Dz.U. L 136 z 24.5.2011, s. 99, Dz.U. L 343 z 23.12.2011, s. 86, Dz.U. L 119 z 23.4.2014, s. 67, Dz.U. L 132 z 29.5.2015, s. 32, Dz.U. L 331 z 17.12.2015, s. 30, Dz.U. L 47 z 24.2.2017, s. 13, Dz.U. L 79 z 22.3.2018, s. 31, Dz.U. L 171 z 26.6.2019, s. 117.

- (6) Ostatnią decyzją wykonawczą Komisji (UE) 2019/1087 ⁽⁶⁾ dotyczącą zwolnień na mocy rozporządzenia (WE) nr 88/97 przyjęto w dniu 19 czerwca 2019 r.
- (7) Do celów niniejszej decyzji stosuje się definicje podane w art. 1 rozporządzenia (WE) nr 88/97.

1. WNIOSKI O ZWOLNIENIE

- (8) W okresie od dnia 19 grudnia 2016 r. do dnia 17 października 2019 r. Komisja otrzymała od stron wymienionych w tabelach 1 i 3 wnioski o zwolnienie wraz z informacjami wymaganymi do ustalenia dopuszczalności tych wniosków zgodnie z art. 4 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 88/97.
- (9) Stronom wnioskującym o zwolnienie umożliwiono przedstawienie uwag na temat konkluzji Komisji dotyczących dopuszczalności wniosków tych podmiotów.
- (10) Zgodnie z art. 5 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 88/97 od daty otrzymania przez Komisję odpowiednich wniosków stron wnioskujących o zwolnienie do czasu wydania decyzji co do ich zasadności płatność rozszerzonego cła w odniesieniu do wszelkiego przywozu podstawowych części rowerowych zgłaszanych do swobodnego obrotu przez te strony wymienione w tabelach 1 i 3 została zawieszona.

2. PRYZNANIE ZWOLNIENIA

- (11) Badanie zasadności wniosków przekazanych przez strony wymienione w tabeli 1 zostało zakończone.

Tabela 1

Dodatkowy kod TARIC	Nazwa	Adres
C307	Merida Polska Sp. z o.o.	ul. Marii Skłodowskiej-Curie 35 41-800 Zabrze POLSKA
C311	Juan Luna Cabrera	Calle Alhama 64 14900 Lucena (Kordoba) HISZPANIA

- (12) Podczas badania Komisja ustaliła, że wartość części pochodzących z Chin była niższa niż 60 % całkowitej wartości części wszystkich montowanych przez te strony rowerów. Tak było również w przypadku większości rowerów zmontowanych przez każdą ze stron.
- (13) W związku z tym Komisja stwierdziła, że odpowiednia działalność montażowa przedsiębiorstw Merida Polska Sp. Z o.o. i Juan Luna Cabrera nie wchodzi w zakres art. 13 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2016/1036.
- (14) Z tych powodów oraz zgodnie z art. 7 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 88/97 strony wymienione w tabeli 1 spełniają warunki zwolnienia z rozszerzonego cła.
- (15) Zgodnie z art. 7 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 88/97 zwolnienia powinny obowiązywać od daty otrzymania przez Komisję wniosków stron. Dług celny z tytułu rozszerzonego cła stron wnioskujących o zwolnienie powinien zatem zostać uznany za nieważny od tego samego dnia.
- (16) Strony zostały poinformowane o konkluzjach Komisji dotyczących zasadności ich wniosków i otrzymały możliwość przedstawienia uwag na ten temat.
- (17) Z uwagi na fakt, że zwolnienia stosuje się jedynie wobec stron wyraźnie określonych w tabeli 1, zwolnione strony powinny niezwłocznie powiadamiać Komisję ⁽⁷⁾ o wszelkich zmianach w tym zakresie (na przykład w następstwie zmiany nazwy, formy prawnej lub adresu lub w związku z utworzeniem nowych podmiotów zajmujących się montażem).

⁽⁶⁾ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2019/1087 z dnia 19 czerwca 2019 r. dotycząca zwolnień z rozszerzonego cła antydumpingowego na niektóre części rowerowe pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej na podstawie rozporządzenia (WE) nr 88/97 (Dz.U. L 171 z 26.6.2019, s. 117).

⁽⁷⁾ Zaleca się, aby strony korzystały z następującego adresu e-mail: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

- (18) W przypadku zmian danych referencyjnych zwolnione strony powinny przekazać wszystkie stosowne informacje, w szczególności dotyczące wszelkich powiązanych z montażem zmian w ich działalności. W stosownych przypadkach Komisja odpowiednio zaktualizuje dane.

3. AKTUALIZACJE DANYCH DOTYCZĄCYCH STRONY OBJĘTEJ ZWOLNIENIEM LUB ZAWIESZENIEM

- (19) Strony objęte zwolnieniem lub zawieszeniem wymienione w tabeli 2 poinformowały Komisję w okresie od dnia 2 maja 2019 r. do dnia 20 lutego 2020 r. o zmianach w ich danych (nazwa, forma prawna i adres). Po sprawdzeniu przekazanych informacji Komisja stwierdziła, że zmiany te nie wpływają na działalność montażową w odniesieniu do warunków przyznania zwolnienia lub zawieszenia określonych w rozporządzeniu (WE) nr 88/97.
- (20) Zwolnienia tych stron z cła rozszerzonego lub zawieszenie płatności takich cel dla tych stron przyznane zgodnie z art. 7 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 88/97 pozostają niezmienione, należy jednak uaktualnić dane stron.

Tabela 2

Dodatkowy kod TARIC	Poprzednie odniesienie	Zmiana
A163	Speedcross di Torretta Luigi & C. s.n.c. Corso Italia 20 20020 Vanzaghello (MI) WŁOCHY	Nazwę przedsiębiorstwa i jego formę prawną zmieniono na: Speedcross s.r.l.
A557	Jozef Kender-Kenzel Piesková 437/9 A 946 52 Imel SŁOWACJA	Nazwę, formę prawną i adres przedsiębiorstwa zmieniono na: KENZEL s.r.o. Novozámocká 182 94701 Hurbanovo SŁOWACJA
8612	Tecno Bike S.r.l. Via del Lavoro 22 61030 Canavaccio, Urbino (PS) WŁOCHY	Adres przedsiębiorstwa zmieniono na: Via del Lavoro 22 61029 Canavaccio di Urbino (PU) WŁOCHY
8979	W.S.B. Hi-Tech Bicycle Europe B.V. De Hemmen 91 9206AG Drachten NIDERLANDY	Adres przedsiębiorstwa zmieniono na: De Roef 15 9206AK Drachten NIDERLANDY

4. ZAWIESZENIE PŁATNOŚCI CEŁ DLA STRON OBJĘTYCH BADANIEM

- (21) Trwa badanie zasadności wniosków przekazanych przez strony wymienione w tabeli 3. Do czasu wydania decyzji co do zasadności wniosków płatność rozszerzonego cła przez te strony zostaje zawieszona.
- (22) Z uwagi na fakt, że zawieszenia stosuje się jedynie wobec stron wyraźnie określonych w tabeli 3, strony te powinny niezwłocznie powiadamiać Komisję⁽⁸⁾ o wszelkich zmianach w tym zakresie (na przykład w następstwie zmiany nazwy, formy prawnej lub adresu lub w związku z utworzeniem nowych podmiotów zajmujących się montażem).
- (23) W przypadku zmian danych referencyjnych strona powinna przekazać wszystkie stosowne informacje, w szczególności dotyczące wszelkich powiązanych z montażem zmian w jej działalności. W stosownych przypadkach Komisja zaktualizuje dane strony.

Tabela 3

Dodatkowy kod TARIC	Nazwa	Adres
C202	Vanmoof B.V.	Mauritskade 55 1092 AD Amsterdam NIDERLANDY
C207	Kenstone Metal Company GmbH	Am Maikamp 8-12 32107 Bad Salzuflen NIEMCY

⁽⁸⁾ Zaleca się, aby strony korzystały z następującego adresu e-mail: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

Dodatkowy kod TARIC	Nazwa	Adres
C481	FJ Bikes Europe Unipessoal, Lda	Praça do Município 8, Sala 1D 3750 111 Águeda PORTUGALIA
C492	MOTOKIT Veiculos e Accesorios S.A.	Rua Padre Vicente Maria da Rocha 448, 1° Esq. 3840-453 Vagos PORTUGALIA
C499	Frog Bikes Manufacturing Ltd	Unit A, Mamhilad Park Estate Pontypool, Torfaen NP4 0HZ, ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO
C527	FIRMA ADAM Adam Ziętek	ul. Muchy 56 63-524 Czajków POLSKA
C529	Rowerland Piotr Tokarz	ul. Klubowa 23 32-600 Broszkowice POLSKA

5. ZNIESIENIE ZAWIESZENIA PŁATNOŚCI CEŁ DLA STRON OBJĘTYCH BADANIEM

- (24) W odniesieniu do strony wymienionej w tabeli 4 zawieszenie płatności ceł dla stron objętych badaniem powinno zostać zniesione.

Tabela 4

Dodatkowy kod TARIC	Nazwa	Adres
C489	P.P.H. ARTPOL Artur Kopec	ul. Aniołowska 14 42-202 Częstochowa POLSKA

- (25) W dniu 3 lipca 2019 r. Komisja otrzymała od tej strony wniosek o wycofanie wniosku o przyznanie zwolnienia podczas przeprowadzania analizy jego zasadności i płatność rozszerzonego cła została zawieszona.
- (26) Komisja przyjęła wniosek o wycofanie, zatem zawieszenie płatności rozszerzonego cła powinno zostać zniesione. Rozszerzone cło należy zatem pobrać od daty otrzymania wniosku o zwolnienie złożonego przez tę stronę, tj. od dnia, w którym zawieszenie zaczęło obowiązywać, to jest od dnia 25 października 2018 r.
- (27) Komisja poinformowała stronę o swoich konkluzjach, dając jej możliwość przedstawienia uwag. Nie otrzymano żadnych uwag.

6. COFNIĘCIE PRYZNANEGO ZWOLNIENIA

- (28) Zwolnione strony wymienione w tabeli 5, w okresie od dnia 30 czerwca 2019 r. do dnia 3 lutego 2020 r. powiadomiły Komisję o następujących kwestiach: zamknięcie swojej działalności (Bicicletas Monty S.A.) oraz rezygnacja ze zwolnienia z płatności rozszerzonego cła (Gor Kolesa, proizvodnja koles, d.o.o).
- (29) W związku z tym, zgodnie z zasadą dobrej administracji, przyznanie zwolnienia z płatności rozszerzonego cła dla obu wymienionych w tabeli 5 zwolnionych stron powinno zostać cofnięte.

Tabela 5

Dodatkowy kod TARIC	Nazwa	Adres
A165	Bicicletas Monty S.A.	Calle El Plà 106 08980 Sant Feliu de Llobregat HISZPANIA
C209	Gor Kolesa, proizvodnja koles, d.o.o.	Primorska cesta 6b 3325 Šoštanj SŁOWENIA

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Strony wymienione w tabeli w niniejszym artykule zostają niniejszym zwolnione z wprowadzonego rozporządzeniem (WE) nr 71/97 rozszerzenia ostatecznego cła antydumpingowego nałożonego na rowery pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2474/93 (*) na przywóz niektórych części rowerowych z Chińskiej Republiki Ludowej.

Zgodnie z art. 7 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 88/97 zwolnienie obowiązuje od daty otrzymania przez Komisję wniosków stron. Daty te wskazano w tabeli w kolumnie „Data wejścia w życie”.

Zwolnienie stosuje się jedynie wobec stron wyraźnie określonych w tabeli w niniejszym artykule.

Zwolnione strony niezwłocznie powiadamiają Komisję o wszelkich zmianach w zakresie swoich nazw i adresów i przekazują wszystkie stosowne informacje, w szczególności dotyczące wszelkich powiązanych z montażem zmian w swojej działalności w odniesieniu do warunków przyznawania zwolnienia.

Zwolnione strony

Dodatkowy kod TARIC	Nazwa	Adres	Data wejścia w życie
C307	Merida Polska Sp. z o.o.	ul. Marii Skłodowskiej-Curie 35 41-800 Zabrze POLSKA	14.6.2017
C311	Juan Luna Cabrera	Calle Alhama 64 14900 Lucena (Kordoba) HISZPANIA	4.10.2017

Artykuł 2

Zaktualizowane dane stron zwolnionych lub objętych zawieszeniem wymienionych w tabeli w niniejszym artykule wprowadzono w kolumnie „Nowe dane referencyjne”. Aktualizacje te są skuteczne z dniem wskazanym w tabeli w kolumnie „Data wejścia w życie”.

Odpowiednie dodatkowe kody TARIC uprzednio przypisane tym stronom zwolnionym lub objętym zawieszeniem i przedstawione w tabeli w kolumnie „Dodatkowy kod TARIC” pozostają niezmienione.

Strony zwolnione/objęte zawieszeniem, których dane zostają uaktualnione

Dodatkowy kod TARIC	Poprzednie odniesienie	Nowe dane referencyjne	Data wejścia w życie
A163	Speedcross di Torretta Luigi & C. s.n.c. Corso Italia 20 20020 Vanzaghello (MI) WŁOCHY	Speedcross s.r.l. Corso Italia 20, 20020 Vanzaghello (MI) WŁOCHY	2.5.2019
A557	Jozef Kender-Kenzel Piesková 437/9 A 946 52 Imel SŁOWACJA	KENZEL s.r.o. Novozámocká 182, 947 01 Hurbanovo SŁOWACJA	1.6.2019

(*) Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2474/93 z dnia 8 września 1993 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz do Wspólnoty rowerów pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej oraz ustanawiające ostateczny pobór tymczasowego cła antydumpingowego (Dz.U. L 228 z 9.9.1993, s. 1).

Dodatkowy kod TARIC	Poprzednie odniesienie	Nowe dane referencyjne	Data wejścia w życie
8612	Tecno Bike S.r.l. Via del Lavoro 22 61030 Canavaccio, Urbino (PS), WŁOCHY	Tecno Bike S.r.l. Via del Lavoro 22 61029 Canavaccio di Urbino (PU) WŁOCHY	20.2.2020
8979	W.S.B. Hi-Tech Bicycle Europe B.V. De Hemmen 91 9206AG Drachten NIDERLANDY	W.S.B. Hi-Tech Bicycle Europe B.V. De Roef 15 9206AK Drachten NIDERLANDY	12.3.2020

Artykuł 3

Strony wymienione w tabeli w niniejszym artykule są objęte badaniem zgodnie z art. 6 rozporządzenia (WE) nr 88/97.

Zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 88/97 zawieszenie płatności rozszerzonego cła antydumpingowego obowiązuje od daty otrzymania odpowiednich wniosków stron o zawieszenie. Daty te wskazano w tabeli w kolumnie „Data wejścia w życie”.

Te zawieszenia płatności stosuje się jedynie wobec stron objętych badaniem, wyraźnie określonych w tabeli w niniejszym artykule.

Strony objęte badaniem niezwłocznie powiadamiają Komisję o wszelkich powiązanych z montażem zmianach w swojej działalności związanych z warunkami przyznawania zwolnienia oraz przekazują Komisji wszystkie istotne informacje stanowiące dowód. Zmiany te obejmują, ale nie tylko, wszelkie zmiany nazw, działalności, form prawnych i adresów stron.

Strony objęte badaniem

Dodatkowy kod TARIC	Nazwa	Adres	Data wejścia w życie
C202	Vanmoof B.V.	Mauritskade 55 1092 AD Amsterdam NIDERLANDY	19.12.2016
C207	Kenstone Metal Company GmbH	Am Maikamp 8-12 32107 Bad Salzuflen NIEMCY	20.3.2017
C481	FJ Bikes Europe Unipessoal, Lda	Praça do Município 8, Sala 1D 3750 111 Águeda PORTUGALIA	8.5.2018
C492	MOTOKIT Veiculos e Acessórios S.A.	Rua Padre Vicente Maria da Rocha 448, 1° Esq. 3840-453 Vagos PORTUGALIA	29.11.2018
C499	Frog Bikes Manufacturing Ltd	Unit A, Mamhilad Park Estate Pontypool, Torfaen NP4 0HZ ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO	7.1.2019
C527	FIRMA ADAM Adam Ziętek	ul. Muchy 56 63-524 Czajków POLSKA	29.8.2019
C529	Rowerland Piotr Tokarz	ul. Klubowa 23 32-600 Broszkowice POLSKA	17.10.2019

Artykuł 4

Zawieszenie płatności rozszerzonego cła antydumpingowego, zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 88/97, zostaje niniejszym zniesione w stosunku do stron wymienionych w tabeli w niniejszym artykule.

Rozszerzone cło antydumpingowe powinno zostać pobrane od dnia, w którym zawieszenie weszło w życie. Dzień ten wskazano w tabeli w kolumnie „Data wejścia w życie”.

Strony, w odniesieniu do których znosi się zawieszenie

Dodatkowy kod TARIC	Nazwa	Adres	Data wejścia w życie
C489	P.P.H. ARTPOL Artur Kopec	ul. Aniołowska 14 42-202 Częstochowa POLSKA	25.10.2018

Artykuł 5

Przyznane zwolnienie z płatności rozszerzonego cła antydumpingowego zostaje niniejszym cofnięte w odniesieniu do stron wymienionych w tabeli w niniejszym artykule.

Rozszerzone cło antydumpingowe powinno zostać pobrane od dnia, w którym cofnięcie zezwolenia stało się skuteczne. Dzień ten wskazano w tabeli w kolumnie „Data wejścia w życie”.

Strony, dla których zwolnienie zostaje cofnięte

Dodatkowy kod TARIC	Nazwa	Adres	Data wejścia w życie
A165	Bicicletas Monty S.A.	Calle El Plà 106 08980 Sant Feliu de Llobregat HISZPANIA	30.6.2019
C209	Gor Kolesa, proizvodnja koles, d.o.o.	Primorska cesta 6b 3325 Šoštanj SŁOWENIA	3.2.2020

Artykuł 6

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich oraz stron wymienionych w art. 1–5 i zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 22 kwietnia 2020 r.

W imieniu Komisji
Phil HOGAN
Członek Komisji

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2020/589**z dnia 23 kwietnia 2020 r.****w sprawie adekwatności właściwego organu Republiki Południowej Afryki zgodnie z dyrektywą 2006/43/WE Parlamentu Europejskiego i Rady***(notyfikowana jako dokument nr C(2020) 2026)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę 2006/43/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie ustawowych badań rocznych sprawozdań finansowych i skonsolidowanych sprawozdań finansowych, zmieniającą dyrektywy Rady 78/660/EWG i 83/349/EWG oraz uchylającą dyrektywę Rady 84/253/EWG ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 47 ust. 3 akapit pierwszy,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na mocy art. 47 ust. 1 dyrektywy 2006/43/WE państwa członkowskie mogą zezwolić na przekazanie właściwym organom państwa trzeciego dokumentacji roboczej z badania lub innych dokumentów będących w posiadaniu biegłych rewidentów lub firm audytorskich zatwierdzonych przez nie, a także sprawozdań z inspekcji lub dochodzeń związanych z danymi badaniami ustawowymi jedynie pod warunkiem spełnienia przez te organy wymogów uznanych za adekwatne przez Komisję i istnienia opartych na zasadzie wzajemności ustaleń roboczych pomiędzy właściwymi organami państwa trzeciego a właściwymi organami danych państw członkowskich.
- (2) Decyzja o adekwatności podejmowana na podstawie art. 47 ust. 3 dyrektywy 2006/43/WE nie odnosi się do innych szczególnych wymogów w zakresie przekazywania dokumentacji roboczej z badania lub innych dokumentów będących w posiadaniu biegłych rewidentów lub firm audytorskich, a także sprawozdań z inspekcji lub dochodzeń, takich jak umowa w sprawie opartych na zasadzie wzajemności ustaleń roboczych pomiędzy właściwymi organami wspomnianych w art. 47 ust. 1 lit. d) dyrektywy 2006/43/WE lub wymogi dotyczące przekazywania danych osobowych wspomniane w art. 47 ust. 1 lit. e) tej dyrektywy.
- (3) Współpraca w zakresie przekazania dokumentacji roboczej z badania lub innych dokumentów będących w posiadaniu biegłych rewidentów lub firm audytorskich oraz sprawozdań z inspekcji lub dochodzeń właściwemu organowi państwa trzeciego jest istotną kwestią dotyczącą interesu publicznego związanego z pełnieniem niezależnego nadzoru publicznego. W związku z tym właściwe organy państw członkowskich powinny, w ramach ustaleń roboczych, o których mowa w art. 47 ust. 2 dyrektywy 2006/43/WE, zapewnić, aby właściwy organ Republiki Południowej Afryki wykorzystywał wszelkie dokumenty przekazane mu zgodnie z art. 47 ust. 1 tej dyrektywy wyłącznie do celów wykonywania swoich funkcji w zakresie nadzoru publicznego, zewnętrznego zapewniania jakości oraz dochodzeń dotyczących biegłych rewidentów i firm audytorskich.
- (4) W przypadku przeprowadzania inspekcji lub dochodzeń biegłym rewidentom i firmom audytorskim nie wolno udostępniać ani przekazywać swojej dokumentacji roboczej z badania lub innych dokumentów właściwemu organowi Republiki Południowej Afryki na warunkach innych niż określone w art. 47 dyrektywy 2006/43/WE oraz w niniejszej decyzji.
- (5) Nie naruszając art. 47 ust. 4 dyrektywy 2006/43/WE, państwa członkowskie powinny zapewnić, aby do celów nadzoru publicznego, zapewniania jakości oraz przeprowadzania dochodzeń dotyczących biegłych rewidentów i firm audytorskich kontakty między zatwierdzonymi przez nie biegłymi rewidentami lub firmami audytorskimi a właściwym organem Republiki Południowej Afryki odbywały się za pośrednictwem właściwych organów danego państwa członkowskiego.
- (6) Zgodnie z art. 47 ust. 1 lit. d) dyrektywy 2006/43/WE możliwość zezwolenia przez państwa członkowskie na przekazanie właściwemu organowi Republiki Południowej Afryki dokumentacji roboczej z badania lub innych dokumentów będących w posiadaniu zatwierdzonych przez nie biegłych rewidentów lub firm audytorskich, a także sprawozdań z inspekcji lub dochodzeń, zależy od tego, czy między zainteresowanymi właściwymi organami uzgodnione zostały ustalenia robocze.

⁽¹⁾ Dz.U. L 157 z 9.6.2006, s. 87.

- (7) Państwa członkowskie powinny zapewnić, aby takie ustalenia robocze między ich właściwymi organami a właściwym organem Republiki Południowej Afryki były uzgadniane na zasadzie wzajemności i z zastrzeżeniem warunków określonych w art. 47 ust. 1 i 2 dyrektywy 2006/43/WE, w tym ochrony wszelkich tajemnic zawodowych i interesów handlowych, obejmujących własność intelektualną i przemysłową, znajdujących się w takich dokumentach dotyczących badanych podmiotów lub biegłych rewidentów i firm audytorskich, którzy badali te podmioty.
- (8) Jeżeli przekazanie właściwemu organowi Republiki Południowej Afryki dokumentacji roboczej z badania lub innych dokumentów będących w posiadaniu biegłych rewidentów lub firm audytorskich, a także sprawozdań z inspekcji lub dochodzeń, wiąże się z przekazaniem danych osobowych, takie przekazanie jest zgodne z prawem jedynie wówczas, gdy spełnia również wymogi dotyczące międzynarodowego przekazywania danych określone w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679⁽²⁾. Art. 47 ust. 1 lit. e) dyrektywy 2006/43/WE nakłada zatem na państwa członkowskie obowiązek zapewnienia, by przekazywanie danych osobowych między ich właściwymi organami a właściwym organem Republiki Południowej Afryki było zgodne z wszelkimi obowiązującymi zasadami i przepisami dotyczącymi ochrony danych, a w szczególności z przepisami rozdziału V rozporządzenia (UE) 2016/679. Państwa członkowskie powinny zapewnić odpowiednie zabezpieczenia dotyczące przekazywania danych osobowych zgodnie z art. 46 rozporządzenia (UE) 2016/679. Ponadto państwa członkowskie powinny zapewnić, aby właściwy organ Republiki Południowej Afryki nie ujawniał dalej danych osobowych zawartych w przekazanych dokumentach bez uprzedniej zgody właściwych organów danych państw członkowskich.
- (9) Niezależna Rada Regulacyjna ds. Auditorów (ang. *Independent Regulatory Board for Auditors*, IRBA) jest właściwym organem Republiki Południowej Afryki odpowiedzialnym za nadzór publiczny, zewnętrzne zapewnianie jakości oraz dochodzenia dotyczące biegłych rewidentów i firm audytorskich. Stosuje ona odpowiednie zabezpieczenia zabraniające ujawniania informacji poufnych przez jej obecnych lub byłych pracowników jakimkolwiek organom lub osobom trzecim oraz przewidujące sankcje za takie postępowanie. Zgodnie z południowoafrykańską ustawą z 2005 r. o zawodzie biegłego rewidenta (ang. *Audit Profession Act 2005*) oraz kodeksem postępowania IRBA, IRBA może przekazać właściwym organom państw członkowskich dokumenty równoważne z dokumentami, o których mowa w art. 47 ust. 1 dyrektywy 2006/43/WE.
- (10) Dokumenty uzyskane przez IRBA przy przeprowadzaniu inspekcji i sporządzaniu sprawozdania z inspekcji mogą jednak zostać udostępnione wyłącznie za zgodą danego biegłego rewidenta lub danej firmy audytorskiej zarejestrowanych przez IRBA. Wymóg ten może stwarzać trudności podczas wdrażania wymogów dotyczących współpracy regulacyjnej określonych w art. 47 dyrektywy 2006/43/WE. Dlatego też współpraca regulacyjna między IRBA a właściwymi organami państw członkowskich powinna być przedmiotem ścisłego monitorowania i weryfikacji przez Komisję w celu oceny, czy wymóg uzyskania zgody stanowi w praktyce przeszkodę dla wymiany informacji.
- (11) IRBA jest właściwym organem odpowiedzialnym za współpracę i zawieranie umów dwustronnych z właściwymi organami państw członkowskich w zakresie przekazywania dokumentacji roboczej z badania. Poufność dokumentów roboczych z badania jest zapewniona przez południowoafrykańskie „prawo zwyczajowe” dotyczące tajemnicy służbowej, określające ogólne powinności zawodowe biegłego rewidenta oraz obowiązek zachowania przez niego poufności materiałów dotyczących klienta.
- (12) Zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi Republiki Południowej Afryki IRBA może podlegać wymogowi dzielenia się informacjami, o których mowa w art. 47 ust. 1 dyrektywy 2006/43/WE, z „właściwym organem regulacyjnym”, ale ma prawo do decydowania o tym, czy takie dalsze udostępnienie informacji będzie miało na celu ochronę ludności i interesu publicznego. Przy podpisywaniu dwustronnych umów roboczych z IRBA właściwe organy państw członkowskich mogą zażądać, aby IRBA zwracała się o ich uprzednią zgodę w przypadku, gdyby była ona zmuszona do przekazania „właściwemu organowi regulacyjnemu” jakichkolwiek informacji niepublicznych otrzymanych w trakcie współpracy. Ponadto państwa członkowskie powinny rozważyć wprowadzenie wymogu, zgodnie z którym IRBA mogłaby wymieniać takie informacje wyłącznie z podmiotami wskazanymi w tych umowach – stanowiących jednocześnie, że podmioty te powinny zachować poufny i uprzywilejowany status takich informacji. Ponadto przetwarzanie danych osobowych może być dokonywane wyłącznie w konkretnym celu określonym w niniejszej decyzji w motywie 3 i art. 1 oraz zgodnie z warunkami wymienionymi w szczególności w motywie 8 niniejszej decyzji.

⁽²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 1).

- (13) Na mocy art. 1 decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2016/1010 ⁽³⁾ szereg właściwych organów państw lub terytoriów trzecich, w tym IRBA, zostało uznanych za adekwatne w rozumieniu art. 47 ust. 1 lit. c) dyrektywy 2006/43/WE do celu przekazywania dokumentacji roboczej z badania lub innych dokumentów oraz sprawozdań z inspekcji i dochodzeń. Zgodnie z art. 3 decyzji wykonawczej (UE) 2016/1010 dnia 1 sierpnia 2019 r. ta decyzja wykonawcza przestała obowiązywać w odniesieniu do IRBA.
- (14) Chociaż IRBA nie zawarła żadnych dwustronnych umów w sprawie ustaleń roboczych z właściwymi organami państw członkowskich przed dniem 31 lipca 2019 r., niektóre państwa członkowskie wykazały zainteresowanie rozwojem współpracy z IRBA.
- (15) Komitet Europejskich Organów Nadzoru Audytowego (KEONA) dokonał ponownej oceny ram prawnych w Republice Południowej Afryki, których podstawę stanowi ustawa z 2005 r. o zawodzie biegłego rewidenta, która nie uległa zmianie od momentu przyjęcia decyzji wykonawczej (UE) 2016/1010. Biorąc pod uwagę ocenę techniczną KEONA, o której mowa w art. 30 ust. 7 lit. c) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 537/2014 ⁽⁴⁾, IRBA spełnia wymogi, które należy uznać za adekwatne do celów art. 47 ust. 1 lit. c) dyrektywy 2006/43/WE.
- (16) Niniejsza decyzja nie ma wpływu na uzgodnienia dotyczące współpracy, o których mowa w art. 25 ust. 4 dyrektywy 2004/109/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽⁵⁾.
- (17) Wszelkie wnioski dotyczące adekwatności wymogów spełnianych przez właściwe organy państwa trzeciego zgodnie z art. 47 ust. 3 akapit pierwszy dyrektywy 2006/43/WE nie przesadzają o decyzji, którą Komisja, zgodnie z art. 46 ust. 2 tej dyrektywy, może przyjąć w sprawie równoważności systemów nadzoru publicznego, zapewniania jakości oraz dochodzeń i sankcji dotyczących biegłych rewidentów i jednostek audytorskich w tym państwie trzecim.
- (18) Celem niniejszej decyzji jest ułatwienie skutecznej współpracy pomiędzy właściwymi organami państw członkowskich a IRBA. Jej celem jest też umożliwienie tym organom wykonywania ich funkcji w zakresie nadzoru publicznego, zewnętrznego zapewniania jakości oraz przeprowadzania dochodzeń, a jednocześnie ochrona praw zainteresowanych stron. W przypadku gdy właściwy organ podejmuje decyzję o zawarciu z IRBA umowy w sprawie ustaleń roboczych opartych na zasadzie wzajemności w celu umożliwienia przekazania dokumentacji roboczej z badania i innych dokumentów będących w posiadaniu biegłych rewidentów lub firm audytorskich, a także sprawozdań z inspekcji lub dochodzeń, dane państwo członkowskie jest zobowiązane do przekazania Komisji wzajemnych ustaleń roboczych uzgodnionych z IRBA, aby umożliwić Komisji ocenę, czy współpraca odbywa się zgodnie z art. 47 dyrektywy 2006/43/WE.
- (19) Ostatecznym celem współpracy w zakresie nadzoru audytowego między właściwymi organami państw członkowskich a IRBA jest osiągnięcie wzajemnego zaufania do systemów nadzoru obu stron oraz zwiększenie zbieżności w zakresie jakości audytu. Takie wzajemne zaufanie i zwiększona zbieżność opierałyby się na równoważności systemów nadzoru audytowego stosowanych przez Unię i Republikę Południowej Afryki. W rezultacie przekazywanie dokumentacji roboczej z badania lub innych dokumentów będących w posiadaniu biegłych rewidentów lub firm audytorskich, a także sprawozdań z inspekcji lub dochodzeń, docelowo powinno stać się wyjątkiem.
- (20) Biorąc pod uwagę brak praktycznego doświadczenia w zakresie współpracy nadzorczej z IRBA, a tym samym brak możliwości oceny, czy wymóg uzyskania przez IRBA uprzedniej zgody biegłego rewidenta lub firmy audytorskiej na udostępnianie dokumentów uzyskanych przy przeprowadzaniu inspekcji i sporządzaniu sprawozdań z inspekcji stanowi w praktyce przeszkodę dla wymiany informacji, niniejsza decyzja powinna mieć zastosowanie przez ograniczony okres.

⁽³⁾ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2016/1010 z dnia 21 czerwca 2016 r. w sprawie adekwatności właściwych organów niektórych państw trzecich i terytoriów trzecich zgodnie z dyrektywą 2006/43/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 165 z 23.6.2016, s. 17).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 537/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie szczegółowych wymogów dotyczących ustawowych badań sprawozdań finansowych jednostek interesu publicznego, uchylające decyzję Komisji 2005/909/WE (Dz.U. L 158 z 27.5.2014, s. 77).

⁽⁵⁾ Dyrektywa 2004/109/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 grudnia 2004 r. w sprawie harmonizacji wymogów dotyczących przejrzystości informacji o emitentach, których papiery wartościowe dopuszczane są do obrotu na rynku regulowanym oraz zmieniająca dyrektywę 2001/34/WE (Dz.U. L 390 z 31.12.2004, s. 38).

- (21) Niezależnie od ograniczenia czasowego Komisja będzie regularnie monitorować rozwój sytuacji na rynkach, zmiany ram nadzorczych i regulacyjnych oraz skuteczność współpracy w zakresie nadzoru, uwzględniając doświadczenia zdobyte w ramach współpracy w zakresie nadzoru, również na podstawie wkładu państw członkowskich. W szczególności Komisja może dokonać specjalnego przeglądu niniejszej decyzji w każdym momencie przed końcem okresu jej obowiązywania, w przypadku gdy rozwój sytuacji powoduje konieczność ponownej oceny oświadczenia o adekwatności wydanego na mocy niniejszej decyzji. Taka ponowna ocena może prowadzić do uchylenia niniejszej decyzji.
- (22) Europejski Inspektor Ochrony Danych wydał opinię w dniu 3 grudnia 2019 r.
- (23) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią komitetu ustanowionego na mocy art. 48 ust. 1 dyrektywy 2006/43/WE,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niezależna Rada Regulacyjna ds. Auditorów Republiki Południowej Afryki spełnia wymogi, które uważane są za adekwatne w rozumieniu art. 47 ust. 1 lit. c) dyrektywy 2006/43/WE do celów przekazywania dokumentacji roboczej z badania lub innych dokumentów, a także sprawozdań z inspekcji lub dochodzeń, na mocy art. 47 ust. 1 dyrektywy 2006/43/WE.

Artykuł 2

Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku gdy dokumentacja robocza z badania lub inne dokumenty będące w posiadaniu biegłych rewidentów lub firm audytorskich znajdują się w wyłącznym posiadaniu biegłego rewidenta lub firmy audytorskiej zarejestrowanych w państwie członkowskim innym niż państwo członkowskie rejestracji biegłego rewidenta grupy, a właściwy organ państwa członkowskiego rejestracji biegłego rewidenta grupy otrzymał wniosek o przekazanie od Niezależnej Rady Regulacyjnej ds. Auditorów Republiki Południowej Afryki, tego rodzaju dokumentacja lub dokumenty były przekazywane właściwemu organowi, który złożył wniosek, wyłącznie pod warunkiem udzielenia przez właściwy organ tego pierwszego państwa członkowskiego wyraźnej zgody na ich przekazanie.

Artykuł 3

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 maja 2020 r. do dnia 30 kwietnia 2026 r.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 23 kwietnia 2020 r.

W imieniu Komisji
Valdis DOMBROVSKIS
Przewodniczący wykonawczy

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2020/590**z dnia 24 kwietnia 2020 r.****zmieniająca decyzję (UE) 2019/784 w odniesieniu do aktualizacji odpowiednich warunków technicznych mających zastosowanie do zakresu częstotliwości 24,25–27,5 GHz***(notyfikowana jako dokument nr C(2020) 2542)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając decyzję nr 676/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 marca 2002 r. w sprawie ram regulacyjnych dotyczących polityki spektrum radiowego we Wspólnocie Europejskiej (decyzja o spektrum radiowym) ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 4 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2019/784 ⁽²⁾ harmonizuje zasadnicze warunki techniczne dostępności oraz efektywnego wykorzystywania zakresu częstotliwości 24,25–27,5 GHz w Unii na potrzeby systemów naziemnych umożliwiających świadczenie usług bezprzewodowej szerokopasmowej łączności elektronicznej.
- (2) Zakres częstotliwości 24,25–27,5 GHz („26 GHz”) został zharmonizowany w skali globalnej do celów Międzynarodowej Telekomunikacji Ruchomej ⁽³⁾ (IMT) podczas Światowej Konferencji Radiokomunikacyjnej (WRC-19) w 2019 r. poprzez wprowadzenie zmian do Regulaminu Radiokomunikacyjnego Sektora Radiokomunikacji Międzynarodowego Związku Telekomunikacyjnego (ITU-R).
- (3) Zmieniony Regulamin Radiokomunikacyjny ITU-R ⁽⁴⁾ wprowadził globalne wartości graniczne emisji pozapasmowych („graniczne wartości ochronne”) mające zastosowanie w dwóch etapach do naziemnych systemów bezprzewodowych nowej generacji (5G) umożliwiających świadczenie usług bezprzewodowej szerokopasmowej łączności elektronicznej w paśmie częstotliwości 26 GHz w celu ochrony służby satelitarnych pasywnych badań Ziemi (EESS (pasywnej)) w zakresie częstotliwości 23,6–24 GHz ⁽⁵⁾. Te graniczne wartości ochronne są mniej rygorystyczne niż wartości graniczne zharmonizowane na poziomie UE ⁽⁶⁾. Zastosowanie w Unii wartości granicznych pierwszego etapu powinno zapewnić terminową dostępność urządzeń 5G oraz szybsze inwestycje w infrastrukturę 5G na jednolitym rynku. Wartości graniczne drugiego etapu – wraz z wymogiem, że nie można wprowadzać żadnych systemów naziemnych o wysokim zagęszczeniu urządzeń w odpowiednim zakresie częstotliwości poniżej 23,6 GHz – zapewniają odpowiednią ochronę EESS (pasywnej) oraz służbę meteorologii satelitarnej w obrębie zakresu częstotliwości 23,6–24 GHz.
- (4) Graniczne wartości ochronne pierwszego etapu mające zastosowanie do dnia 1 września 2027 r. na podstawie Regulaminu Radiokomunikacyjnego ITU-R mogą zwiększyć ryzyko szkodliwych zakłóceń działającej globalnie służby EESS (pasywnej) (np. systemu Copernicus i niektórych satelitów meteorologicznych) w zależności od tempa uruchamiania naziemnych systemów bezprzewodowych nowej generacji (5G) w paśmie częstotliwości 26 GHz. W związku z tym istotne jest, aby graniczne wartości ochronne drugiego etapu miały zastosowanie przed rozpoczęciem masowego uruchamiania sieci 5G w Unii, co ma nastąpić począwszy od 2025 r. ⁽⁷⁾

⁽¹⁾ Dz.U. L 108 z 24.4.2002, s. 1.

⁽²⁾ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2019/784 z dnia 14 maja 2019 r. w sprawie harmonizacji zakresu częstotliwości 24,25–27,5 GHz na potrzeby systemów naziemnych umożliwiających świadczenie usług bezprzewodowej szerokopasmowej łączności elektronicznej w Unii (Dz.U. L 127 z 16.5.2019, s. 13).

⁽³⁾ Zgodnie z uchwałą ITU-R 750 (zmienioną przez WRC-19) w sprawie kompatybilności między służbą satelitarnych badań Ziemi (pasywną) a odpowiednimi służbami aktywnymi.

⁽⁴⁾ <http://www.itu.int/pub/R-REG-RR> (wersja 2020).

⁽⁵⁾ W przypadku stacji bazowych 5G/terminali są to: -33/-29 dBW/200MHz do dnia 1 września 2027 r. (etap pierwszy) i -39/-35 dBW/200MHz w późniejszym okresie (etap drugi).

⁽⁶⁾ Tj. dodatkowe wartości graniczne na poziomie podstawowym określone w tabelach 4 i 6 w załączniku do decyzji wykonawczej (UE) 2019/784.

⁽⁷⁾ Zob. komunikat Komisji „Sieć 5G dla Europy: plan działania” (COM(2016) 588 final).

- (5) Dalsze stosowanie obecnych, bardziej rygorystycznych zharmonizowanych na poziomie UE granicznych wartości ochronnych na jednolitym rynku zapewniłoby większą ochronę EESS (pasywnej) na całym terytorium Unii. Jednak stosowanie w Unii granicznych wartości ochronnych innych – w szczególności bardziej rygorystycznych – niż te stosowane w pozostałych częściach świata, mogłoby wpłynąć na dostępność i wybór urządzeń, co z kolei mogłoby mieć negatywny wpływ na koszty sprzętu i skalę inwestycji w sieci o dużej przepływności (5G).
- (6) W przyjętej przez WRC-19 uchwale 242, która stanowi integralną część Regulaminu Radiokomunikacyjnego ITU-R, uznaje się, że zakresy częstotliwości znajdujące się bezpośrednio poniżej zakresu częstotliwości 23,6–24 GHz nie są przeznaczone do zastosowań w służbie ruchomej o wysokim zagęszczeniu urządzeń. Uznanie tego faktu na szczeblu międzynarodowym przyczynia się do ochrony EESS (pasywnej) w tym zakresie częstotliwości, oprócz przyjęcia granicznych wartości ochronnych drugiego etapu mających zastosowanie do pasma częstotliwości 26 GHz na podstawie Regulaminu Radiokomunikacyjnego ITU-R. Środki takie poprawiają ochronę EESS (pasywnej) oraz jakość danych satelitarnych niezbędnych do prognozowania pogody. W tym celu nie powinno się wprowadzać nowych systemów naziemnych umożliwiających świadczenie usług łączności elektronicznej w zakresie częstotliwości 22–23,6 GHz w Unii. Ponadto mogą być rozważane odpowiednie działania, aby zapewnić ochronę EESS (pasywnej), jeśli takie systemy z wysokim zagęszczeniem urządzeń będą mogły być wprowadzane w tym zakresie częstotliwości poza Unią.
- (7) Zgodnie z art. 4 ust. 2 decyzji 676/2002/WE oraz ze względu na pilną potrzebę zachowania pewności regulacyjnej na jednolitym rynku w celu wdrożenia art. 54 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1972 ⁽⁸⁾ Komisja zwróciła się do Europejskiej Konferencji Administracji Poczтовых i Telekomunikacyjnych (CEPT) ⁽⁹⁾ w ramach udzielonego CEPT przez Komisję Europejską mandatu do opracowania zharmonizowanych warunków technicznych dotyczących wykorzystywania widma w celu wsparcia wprowadzania naziemnych systemów bezprzewodowych nowej generacji (5G) w Unii ⁽¹⁰⁾ o ocenę wszelkich dostosowań granicznych wartości ochronnych na mocy decyzji wykonawczej (UE) 2019/784 oraz o składanie sprawozdań w tym zakresie.
- (8) W odpowiedzi CEPT przedłożyła w piśmie z dnia 6 marca 2020 r. ⁽¹¹⁾ uwagi techniczne, w których przedstawiła wyjaśnienia dotyczące części wniosku Komisji oraz zaleciła preferowane podejście do ochrony EESS (pasywnej) w zakresie częstotliwości 23,6–24 GHz, uwzględniając wynik WRC-19 oraz konieczność długofalowej ochrony EESS (pasywnej). W szczególności podejście to obejmuje wcześniejszą datę przejścia na graniczne wartości ochronne drugiego etapu, aby uniknąć ryzyka masowego rozwoju rynku urządzeń 5G stosujących wartości graniczne pierwszego etapu, jak też obejmuje ono wymóg zapobiegania wprowadzaniu systemów naziemnych o wysokim zagęszczeniu urządzeń, umożliwiających świadczenie usług bezprzewodowej szerokopasmowej łączności elektronicznej w zakresie częstotliwości 22–23,6 GHz.
- (9) W związku z tym należy zmienić decyzję wykonawczą (UE) 2019/784 w celu zachowania równowagi między strategiami Unii dotyczącymi uruchomienia sieci 5G a monitorowaniem atmosfery i powierzchni Ziemi oraz wspierania roli Unii jako lidera w globalnym ekosystemie urządzeń i usług 5G.
- (10) Ponadto CEPT opracowuje zestaw narzędzi technicznych ⁽¹²⁾, aby wspierać wdrażanie sieci 5G w paśmie częstotliwości 26 GHz, na podstawie wykorzystywania widma w oparciu o systemy udzielania zezwoleń inne niż indywidualne prawa użytkownika, takie jak zezwolenie ogólne lub połączony system zezwoleń indywidualnych/ogólnych. Oferuje ona państwom członkowskim wytyczne dotyczące niektórych możliwych rozwiązań, które można wdrożyć na szczeblu krajowym zgodnie z ich zobowiązaniami dotyczącymi tego pasma częstotliwości oraz przy uwzględnieniu ciągłego wprowadzania naziemnych stacji satelitarnych w EESS, służbie badań kosmicznych (SRS) oraz służbie stałej satelitarnej (FSS).
- (11) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu ds. Spektrum Radiowego ustanowionego na mocy decyzji nr 676/2002/WE,

⁽⁸⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1972 z dnia 11 grudnia 2018 r. ustanawiająca Europejski kodeks łączności elektronicznej (Dz.U. L 321 z 17.12.2018, s. 36).

⁽⁹⁾ Pismo do CEPT z dnia 20 grudnia 2019 r. (Komitet ds. Łączności Elektronicznej, zespół zadaniowy 1, dok. ECC PT1 (20)011).

⁽¹⁰⁾ Dokument RSCOM16-40rev3.

⁽¹¹⁾ Pismo CEPT z dnia 6 marca 2020 r. „CEPT response on additional input regarding the impact of the WRC-19 outcome on the harmonised technical conditions for the 26 GHz band” (Komitet ds. Łączności Elektronicznej, dok. ECC(20)055).

⁽¹²⁾ Takich jak (projekt) sprawozdania Komitetu ds. Łączności Elektronicznej nr 317 „Additional work on 26 GHz to address spectrum use under authorisation regimes other than individual rights of use: Technical toolkit to assist administrations” („Dodatkowe prace dotyczące 26 GHz w celu zajęcia się kwestią wykorzystywania widma w oparciu o systemy udzielania zezwoleń inne niż indywidualne prawa użytkownika: zestaw narzędzi technicznych pomocnych organom administracyjnym”) (zatwierdzonego przez Komitet ds. Łączności Elektronicznej do konsultacji publicznych w dniu 6 marca 2020 r.).

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji wykonawczej (UE) 2019/784 wprowadza się następujące zmiany:

1) art. 2 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„Do dnia 30 czerwca 2020 r. państwa członkowskie wyznaczają oraz udostępniają na zasadzie braku wyłączności zakres częstotliwości 24,25–27,5 GHz na potrzeby systemów naziemnych umożliwiających świadczenie usług bezprzewodowej szerokopasmowej łączności elektronicznej zgodnie z zasadniczymi warunkami technicznymi określonymi w załączniku.”;

2) art. 7 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„Państwa członkowskie składają Komisji sprawozdanie z wykonania niniejszej decyzji do dnia 30 września 2020 r.”;

3) w załączniku wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 24 kwietnia 2020 r.

W imieniu Komisji
Thierry BRETON
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

W załączniku do decyzji wykonawczej (UE) 2019/784 wprowadza się następujące zmiany:

1) tabela 4 otrzymuje brzmienie:

„Tabela 4

Dodatkowa wartość graniczna mocy na poziomie podstawowym dla stacji bazowej

Zakres częstotliwości	Maksymalna całkowita moc promieniowania	Szerokość pasma pomiarowego	Wejście w życie
23,6–24,0 GHz	-33 dBW	200 MHz	Wejście w życie niniejszej decyzji ^(a)
	-39 dBW	200 MHz	1 stycznia 2024 r ^(b)

^(a) państwa członkowskie nie zezwalają na wprowadzanie nowych systemów naziemnych umożliwiających świadczenie usług bezprzewodowej szerokopasmowej łączności elektronicznej w zakresie częstotliwości 22–23,6 GHz, aby zapewnić odpowiednią ochronę służby satelitarnych badań Ziemi (pasywnej) i służby radioastronomicznej w zakresie częstotliwości 23,6–24 GHz w połączeniu z wartością graniczną mającą zastosowanie po dniu 1 stycznia 2024 r.

^(b) Ta wartość graniczna ma zastosowanie do stacji bazowych, które zostały wprowadzone do eksploatacji po dniu 1 stycznia 2024 r. Wartość ta nie ma zastosowania do stacji bazowych, które zostały wprowadzone do eksploatacji przed tą datą. W przypadku tych stacji bazowych po dniu 1 stycznia 2024 r. obowiązuje nadal wartość graniczna -33 dBW/200 MHz. Państwa członkowskie rozważają wprowadzenie dodatkowych środków mających na celu ocenę i ograniczenie łącznego wpływu tych stacji bazowych w związku z obowiązkiem tych państw wynikającym z art. 3 lit. a) w odniesieniu do służby satelitarnych badań Ziemi (pasywnej). Środki takie obejmują dostosowanie wielkości przydzielonych bloków częstotliwości, konfiguracji anteny, mocy wewnątrz bloku częstotliwościowego lub stopnia nasycenia sprzętem.”

2) tabela 6 otrzymuje brzmienie:

„Tabela 6

Dodatkowa wartość graniczna mocy na poziomie podstawowym dla terminalu

Zakres częstotliwości	Maksymalna całkowita moc promieniowania	Szerokość pasma pomiarowego	Wejście w życie
23,6–24,0 GHz	-29 dBW	200 MHz	Wejście w życie niniejszej decyzji
	-35 dBW	200 MHz	1 stycznia 2024 r ^(a)

^(a) Ta wartość graniczna ma zastosowanie do terminali, które zostały wprowadzone do eksploatacji po dniu 1 stycznia 2024 r. Wartość ta nie ma zastosowania do terminali, które zostały wprowadzone do eksploatacji przed tą datą. W przypadku tych terminali po dniu 1 stycznia 2024 r. obowiązuje nadal wartość graniczna -29 dBW/200 MHz.”

ISSN 1977-0766 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5139 (wydanie papierowe)



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL